

Manuale di utilizzo

Tostapane

**100201****100202**

ITALIANO
Traduzione
delle istruzioni per l'uso originali



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuali di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

1. Informazioni generali	2
1.1 Informazioni riguardanti il manuale di utilizzo	2
1.2 Spiegazione dei simboli.....	2
1.3 Responsabilità del produttore e garanzia	3
1.4 Difesa dei diritti d'autore	3
1.5 Dichiarazione di conformità	3
2. Sicurezza.....	4
2.1 Informazioni generali	4
2.2 Indicazioni circa la sicurezza e l'utilizzo dell'apparecchio.....	4
2.3 Utilizzo secondo la destinazione d'uso	5
3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio.....	6
3.1 Controllo della fornitura	6
3.2 Imballaggio.....	6
3.3 Stoccaggio	6
4. Parametri tecnici	7
4.1 Dati tecnici.....	7
4.2 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto	7
5. Installazione e utilizzo.....	8
5.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza.....	8
5.2 Posizionamento e collegamento.....	9
5.3 Utilizzo.....	10
6. Pulizia e manutenzione.....	12
6.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza.....	12
6.2 Pulizia.....	12
6.3 Indicazioni riguardanti la sicurezza durante la manutenzione	13
7. Smaltimento.....	14

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informazioni generali

1.1 Informazioni riguardanti il manuale di utilizzo

Il presente manuale di utilizzo contiene la descrizione dell'installazione dell'apparecchiatura, il suo funzionamento e la manutenzione, ed è una fonte importante di informazioni e consigli.

Per usare correttamente e in piena sicurezza l'apparecchiatura è necessario conoscere e rispettare tutte le indicazioni sulla sicurezza e sul funzionamento in esso contenute. Inoltre vanno rispettate le norme locali riguardanti la prevenzione degli incidenti e i principi di igiene e sicurezza sul lavoro.

Il manuale di utilizzo è parte integrante dell'apparecchiatura, e va conservato nei pressi dell'apparecchiatura, affinché le persone che installano l'apparecchiatura, che effettuano lavori di manutenzione, che utilizzano e puliscono l'apparecchiatura, possano avervi accesso.

1.2 Spiegazione dei simboli

Le indicazioni importanti riguardanti la sicurezza e questioni tecniche, sono state evidenziate nel presente manuale con opportuni simboli. Tali indicazioni vanno assolutamente rispettate, per evitare eventuali incidenti, con danni per la salute delle persone e danni per le cose.



ATTENZIONE!

Questo simbolo indica un pericolo che può provocare lesioni corporee. Vanno rispettate assolutamente e scrupolosamente le presenti indicazioni di igiene e sicurezza sul lavoro, e nelle situazioni opportune va fatta particolarmente attenzione.



PERICOLO! Presenza di corrente elettrica!

Questo simbolo informa del pericolo legato alla presenza di corrente elettrica. Ignorare le indicazioni riguardanti la sicurezza espone al rischio di lesioni corporee o al rischio di perdere la vita.



AVVERTENZA!

Con questo simbolo sono state evidenziate le indicazioni che se ignorate possono condurre a danneggiamento dell'apparecchiatura, funzionamento scorretto e guasti.



INDICAZIONE!

Questo simbolo indica consigli e informazioni essenziali per un uso efficace e senza problemi dell'apparecchiatura.



ATTENZIONE! Superficie rovente!

Il simbolo segnala la presenza di una superficie rovente durante il funzionamento dell'apparecchio. Il mancato rispetto dell'avvertenza può essere causa di ustioni!

1.3 Responsabilità del produttore e garanzia

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono state raccolte rispettando le norme in vigore, lo stato attuale delle conoscenze di progettazione e costruzione, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale.

Anche le traduzioni del presente manuale sono state realizzate nel modo il più corretto possibile. Non ci assumiamo tuttavia la responsabilità per eventuali errori di traduzione. La versione che fa fede è il manuale di utilizzo allegato in lingua tedesca.

Nel caso di ordine di modelli speciali o con opzioni supplementari, o nel caso di applicazione degli ultimi risultati del progresso tecnico, l'apparecchiatura fornita può essere differente dalle descrizioni e dai disegni contenuti nel presente manuale di utilizzo.



INDICAZIONE!

Prima di iniziare qualsiasi operazione legata all'apparecchiatura, ed in particolar modo al suo avviamento, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso!

Il fabbricante **non sarà ritenuto responsabile** di danni e malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni relative all'uso ed alla pulizia;
- utilizzo non conforme alla destinazione;
- modifiche apportate dall'utente;
- utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati;

Ci riserviamo il diritto di introdurre delle modifiche tecniche nel prodotto, al fine di migliorare le caratteristiche funzionali dell'apparecchiatura e di migliorarla.

1.4 Difesa dei diritti d'autore

Il presente manuale di utilizzo e i testi, i disegni, le foto e gli altri elementi in esso contenuto sono soggetti alle leggi di difesa dei diritti d'autore. E' vietato riprodurre il contenuto del manuale di utilizzo in qualunque forma e in qualunque modo (anche parzialmente) ed è vietato l'utilizzo e/o la trasmissione del suo contenuto a terze persone senza l'assenso scritto del produttore. La violazione di quanto sopra produrrà l'obbligo del pagamento di un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di rivendicare ulteriori risarcimenti.



INDICAZIONE!

I dati, i testi, i disegni, le foto e le descrizioni contenute nel presente manuale sono soggette alle leggi di difesa del diritto d'autore, e alle norme di protezione della proprietà industriale. Ogni utilizzo non permesso verrà punito.

1.5 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme ed indicazioni dell'Unione Europea attualmente in vigore. Confermiamo quanto sopra nella Dichiarazione di Conformità CE.

In caso di necessità Vi inviamo volentieri l'opportuna Dichiarazione di Conformità.

2. Sicurezza

Il presente capitolo contiene un compendio delle informazioni riguardanti tutti gli aspetti essenziali legati alla sicurezza.

Inoltre i singoli capitoli contengono indicazioni concrete (indicate con i simboli) riguardanti la sicurezza, al fine di prevenire l'insorgenza di rischi. Vanno anche rispettate le informazioni dei pittogrammi, delle targhette e delle scritte poste sull'apparecchiatura, avendo cura che siano leggibili.

Il rispetto di tutte le indicazioni riguardanti la sicurezza garantisce un'ottima protezione e un funzionamento dell'apparecchiatura in piena sicurezza e senza problemi.

2.1 Informazioni generali

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo lo stato dell'arte nel settore della tecnologia. Tuttavia l'apparecchiatura può essere fonte di rischi, se viene usata in modo scorretto o non conforme con la sua destinazione d'uso.

La conoscenza del contenuto del manuale di utilizzo è una delle condizioni necessarie per evitare pericoli ed errori, ed allo stesso tempo permette di utilizzare l'apparecchiatura in piena sicurezza ed affidabilità. Senza il consenso espresso del produttore, è vietato realizzare qualsiasi variazione o modifica dell'apparecchiatura, per evitare eventuali pericoli e per assicurare il funzionamento ottimale.

L'apparecchiatura può essere utilizzata solamente quando non vi siano riserve circa il suo stato tecnico, il che permette di lavorare in sicurezza.

2.2 Indicazioni circa la sicurezza e l'utilizzo dell'apparecchio

I dati riguardanti la sicurezza nel lavoro fanno riferimento alle direttive dell'Unione Europea vigenti al momento della produzione dell'apparecchiatura.

Se l'apparecchiatura viene utilizzata in condizioni industriali, durante l'intero periodo di utilizzo l'utente è tenuto a controllare la conformità dei mezzi di sicurezza prescritti con l'attuale stato giuridico in questo settore, e a rispettare le nuove norme. Nel caso di utilizzo dell'apparecchiatura fuori dell'Unione Europea, vanno rispettati i requisiti locali di igiene e sicurezza sul lavoro in vigore nel luogo di utilizzo dell'apparecchiatura.

Oltre alle indicazioni di igiene e sicurezza sul lavoro contenute nel presente manuale, vanno anche rispettate le norme di igiene e sicurezza sul lavoro e riguardanti la difesa dell'ambiente, specifiche e vigenti nel luogo di utilizzo dell'apparecchiatura.



AVVERTENZA!

- o L'apparecchiatura potrà essere utilizzata da **bambini di età superiore a 8 anni**, nonché da persone con capacità motorie, sensoriali e intellettuali limitate. L'oggetto potrà essere usato anche da individui non esperti e privi di conoscenze particolare, a condizione che siano sotto la supervisione di una persona adeguatamente preparata, siano state istruite relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchiatura ed abbiano compreso i possibili rischi.
- o **I bambini** non potranno giocare con l'apparecchiatura.

- o Le operazioni di pulizia e **manutenzione non potranno** essere realizzate da **bambini**, sempre che non abbiano compiuto 8 anni e non siano sotto la supervisione di una persona adeguatamente preparata.
- o **I bambini di età inferiore a 8 anni** non potranno soggiornare nelle vicinanze dell'apparecchiatura e del cavo di collegamento.
- o Siete pregati di rispettare le presenti manuale di utilizzo. Qualora l'apparecchiatura sia trasmessa a terze persone, sarà necessario conferirgli anche le presenti manuale di utilizzo.
- o Tutte le persone che utilizzeranno l'apparecchiatura dovranno prendere in considerazione le raccomandazioni e le indicazioni contenute nelle presenti manuale di utilizzo.
- o L'apparecchiatura potrà essere utilizzata unicamente in ambienti chiusi.

2.3 Utilizzo secondo la destinazione d'uso

L'apparecchiatura funziona in piena sicurezza solamente quando è utilizzata secondo la sua destinazione d'uso. Ogni ingerenza nell'apparecchiatura, nel suo montaggio e ogni lavoro di manutenzione devono essere realizzati da un'assistenza tecnica qualificata.

L'apparecchiatura non prevede la possibilità di funzionamento con un timer esterno o un comando a distanza.

L'apparecchiatura è destinata all'uso in ambiente domestico o in contesti simili, quali ad esempio:

- nelle cucine per il personale all'interno di negozi, uffici o in altri luoghi adibiti alla prestazione di servizi;
- in immobili situati fuori dai centri urbani,
- dai clienti che soggiornano in alberghi, motel ed altri alloggi simili,
- nei locali Bed & Breakfast.

Il tostapane è stato concepito solo per **abbrustolire** o **scaldare** i prodotti da forno.

Il tostapane non deve essere usato per:

- cottura di panini;
- tostatura delle fette molto grandi di pan carré;
- tostatura dei prodotti da forno come pane all'aglio, sandwich al formaggio o prodotti ricoperti di zucchero. I suddetti prodotti potrebbero sporcare l'apparecchio e comprometterne il corretto funzionamento.



AVVERTENZA!

L'utilizzo dell'apparecchiatura per scopi diversi dalla sua normale destinazione d'uso è vietato, ed è considerato un utilizzo non conforme con la destinazione d'uso.

Si esclude qualsiasi richiesta di risarcimento verso il produttore e/o i suoi rappresentanti, per danni insorti in conseguenza di un utilizzo dell'apparecchiatura non conforme con la destinazione d'uso.

La responsabilità per i danni insorti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura in modo non conforme con la sua destinazione d'uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.

3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della fornitura

Alla ricezione della fornitura va immediatamente controllato che l'apparecchiatura sia completa e che non sia stata danneggiata durante il trasporto. Nel caso si rilevino danneggiamenti visibili dovuti al trasporto, va rifiutata l'accettazione dell'apparecchiatura, o va eseguita un'accettazione condizionale.

L'ambito dei danneggiamenti va riportato sui documenti di trasporto/lettera di trasporto dello spedizioniere. Successivamente va fatto il reclamo.

I danni non visibili vanno comunicati immediatamente dopo la loro rilevazione, in quando le richieste di risarcimento possono essere presentate solo entro i termini di reclamo in vigore.

3.2 Imballaggio

Vi preghiamo di non gettare l'imballaggio dell'apparecchiatura. Può essere necessario per conservare l'apparecchiatura, durante un trasloco o durante l'invio dell'apparecchiatura al nostro punto di assistenza nel caso si presenti un'eventuale danneggiamento. Prima di avviare l'apparecchiatura è necessario eliminare completamente da essa ogni materiale di imballaggio interno ed esterno.



INDICAZIONE!

Nello smaltimento dell'imballaggio vanno rispettate le norme in vigore in un dato paese. I materiali di imballaggio riciclabili vanno riciclati.

Vi preghiamo di controllare che l'apparecchiatura e gli accessori siano completi. Se mancasse una qualsiasi parte, Vi preghiamo di contattare il nostro Reparto Servizio Clienti.

3.3 Stoccaggio

L'imballaggio va mantenuto chiuso fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura, e durante la conservazione vanno rispettate le marcature riguardanti il modo di posa ed immagazzinamento dell'imballaggio.

L'imballaggio dell'apparecchiatura va sempre conservato secondo le seguenti condizioni:

- non immagazzinare all'aperto,
- conservare in un ambiente asciutto, proteggendo dalla polvere,
- non esporre all'azione di mezzi aggressivi,
- proteggere dall'azione dei raggi solari,
- evitare gli urti,
- nel caso di immagazzinamento per un tempo prolungato (oltre i tre mesi), controllare regolarmente lo stato di tutte le parti e dell'imballaggio, in caso di necessità rinfrescare e rinnovare l'apparecchiatura.

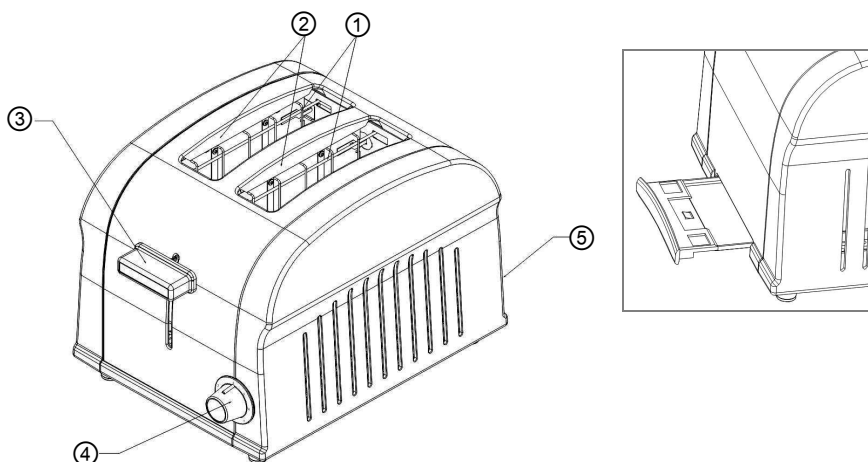
4. Parametri tecnici

4.1 Dati tecnici

Nome	Tostapane per 2 fette	Tostapane per 4 fette
No articolo:	100201	100202
Materiale di costruzione:	acciaio nobile	
Potenza:	800-900 W / 220-240 V~ 50/60 Hz	1,4 kW / 230 V~ 50 Hz
Livelli di tostatura:	1 - 7	
Dimensioni (mm):	larg. 190 x prof. 265 x alt. 195	larg.320 x prof. 270 x alt. 195
Accessori:	1 griglia scaldapane, 1 vassoio raccogli briciole	2 griglie scaldapane, 2 vassoio raccogli briciole
Peso:	1,85 kg	3,1 kg

Si riserva il diritto a introdurre cambiamenti tecnici!

4.2 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto



① Guide autocentranti

② Fessure ampie

③ Leva di comando

④ Regolatore di livello

⑤ Cassetto raccogli briciole estraibile

5. Installazione e utilizzo

5.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza



PERICOLO! Presenza di corrente elettrica!

L'apparecchio può essere collegato soltanto a prese singole con perno di sicurezza, correttamente installate.

Il cavo di alimentazione non dovrà essere staccato tirando il filo.

- Evitare il contatto del cavo di alimentazione con fonti di calore e spigoli taglienti. Il cavo di alimentazione non dovrà pendere dal tavolo o da un altro piano di lavoro. Fare attenzione, affinché nessuno pesti il cavo o si inciampi su di esso.
- Il cavo di alimentazione non deve essere piegato, schiacciato, attorcigliato, deve essere sempre completamente disteso.
- Non appoggiare mai l'apparecchio o alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione non va deposto sulla moquette o su altri materiali termoisolanti. Il cavo di alimentazione non va coperto. Il cavo di alimentazione va tenuto lontano dalla zona di lavoro e non va immerso in acqua.
- L'apparecchiatura non va utilizzata se è non funzionante, o danneggiata o se è caduta a terra.
- Non vanno utilizzati accessori o parti di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore. Questo può portare a situazioni pericolose per l'utilizzatore, l'apparecchiatura può danneggiarsi, o provocare danni alla salute e rischio per la vita delle persone, ed inoltre questo provoca la perdita della garanzia.
- Non muovere né rovesciare l'elettrodomestico durante il suo funzionamento.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, non lasciarla **mai** senza supervisione.

5.2 Posizionamento e collegamento

- Disimballare l'apparecchio ed eliminare il materiale d'imballo.
- Posizionare l'attrezzo sul terreno piano e sicuro che reggerà il peso dell'attrezzo e che non sia sensibile al calore.
- E' **assolutamente** vietato porre l'apparecchiatura su una superficie infiammabile.
- E' vietato porre l'apparecchiatura in prossimità di fiamme libere, di forni elettrici, di caldaie di riscaldamento ed altre fonti di calore.
- Garantire un'adeguata ventilazione attorno al tostapane mantenendo uno spazio libero attorno alle aperture per la ventilazione.
- Per garantire un corretto funzionamento del tostapane mantenere uno spazio libero attorno l'apparecchio minimo di 10 cm ai lati e 30 cm davanti e dietro. Inoltre mantenere uno spazio sovrastante libero di almeno 30 cm, ad esempio, dalla mensola sovrastante.
- Collocare il tostapane in un luogo ben ventilato.
- Non appoggiare **mai** alcun oggetto sull'apparecchio.



PERICOLO! Presenza di corrente elettrica!

In caso di installazione non corretta, l'apparecchiatura può provocare lesioni corporee.

Prima di installare l'apparecchiatura vanno confrontati i parametri locali della rete elettrica, con i parametri di alimentazione dell'apparecchiatura (vedere la targhetta nominale). Collegare l'apparecchiatura solo nel caso in cui i dati suddetti siano corrispondenti!

Vanno rispettate le indicazioni riguardanti la sicurezza!

- Il circuito della presa elettrica dovrà essere protetto con un fusibile da almeno 16A. La spina potrà essere collegata unicamente ad una presa a parete. Si fa divieto di utilizzare diramazioni e prese multiple.
- L'apparecchiatura dovrà essere posizionata in modo tale da assicurare un facile accesso alla presa e consentire il rapido distacco dell'apparecchiatura dall'alimentazione.

5.3 Utilizzo

Tostatura

- Prima di utilizzare il tostapane, controllare le fessure per i toast e togliere eventuali imballaggi o altri oggetti.
- Pulire la superficie del tostapane con un detergente neutro e con un panno morbido inumidito. Asciugare accuratamente l'apparecchio.
- Al primo utilizzo è possibile che dal tostapane fuoriescano un forte odore o un fumo leggero. E' una conseguenza dell'utilizzo degli oli nel processo produttivo. Si tratta di un fenomeno normale se l'apparecchio non è stato mai utilizzato.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica singola collegata a terra.
- Il tostapane per 4 fette è dotato di comandi separati per ogni fessura di tostatura.
- I successivi passi riguardano entrambe le coppie di fessure di tostatura.
- Impostare il livello di tostatura (1 - 7).
- Per aumentare il livello di tostatura ruotare la manopola di regolazione del livello di tostatura in direzione oraria, per diminuire il livello di tostatura voltare la manopola di regolazione del livello di tostatura in senso antiorario.



AVVERTENZA!

Nel caso dei modelli per 4 fette occorre fare attenzione alla corretta impostazione dei regolatori di livello della tostatura se si tratta della tostatura contemporanea dei vari tipi di pane o se i toast devono avere diversi livelli di tostatura.

- Inserire le fette di pane nelle fessure di tostatura.
- Spingere verso il basso la leva di comando finché si senta un caratteristico rumore.
- Al termine del ciclo di tostatura si alzerà automaticamente la leva di sollevamento e si può estrarre i toast pronti.



AVVERTENZA!

Se la fetta del pane viene inserita trasversalmente, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

In tal caso staccare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente (staccare la spina!)

Abbassare e sollevare la leva di sollevamento del tostapane varie volte per sollevare la fetta di pane incastrata.

Non usare mai alcun attrezzo da cucina per estrarre la fetta incastrata!

Griglia scaldapane



- Il tostapane è dotato di due griglie scaldapane/brioche mobili. Queste griglie vengono fissate alle fessure per toast.
- Per scaldare o abbrustolire i panini, sistemarli sopra lo scaldapane e selezionare il livello di cottura desiderato.

- Al termine del suddetto processo si alzerà automaticamente la leva di sollevamento.
- Togliere i pane/brioche dalla griglia.



ATTENZIONE! Pericolo di scottature!

Dopo un ciclo di tostatura lo scaldapane sarà molto caldo.

Attenzione a non toccare le griglie con mani nude per non scottarsi.

Per evitare le scottature, usare i guanti di protezione o un panno per rimuovere le griglie scaldapane!

- Se l'apparecchio non viene usato staccarlo dall'alimentazione di corrente (staccare la spina!)

Vassoio raccoglibriciole



- Il vassoio raccoglibriciole estraibile del tostapane si trova in basso dell'apparecchio. Il tostapane con 4 fessure per toast è dotato di 2 vassoi raccoglibriciole.
 - Si consiglia di svuotare il vassoio raccoglibriciole regolarmente. Estrarre il vassoio raccoglibriciole e gettare le briciole scuotendolo. Se è necessario, pulire il vassoio con un panno morbido inumidito.
 - Prima di inserire il vassoio nella sua sede si deve asciugarlo bene.
- Dopo la pulizia inserire il vassoio nella sua sede nel tostapane. Accertarsi che il vassoio raccoglibriciole sia inserito interamente nella posizione corretta.



AVVERTENZA!

Per evitare danni all'apparecchio o di sporcarlo il tostapane deve essere usato con il vassoio raccoglibriciole inserito nella posizione corretta.

Consigli per la tostatura

- Tipi di pane e livelli di umidità diversi possono richiedere impostazioni di temperatura diverse. Per esempio, il pane secco si abbrustolisce più in fretta rispetto a quello umido e richiederà una temperatura inferiore. Il pane più umido richiede temperature più elevate.
- Per ottenere migliori risultati, non tostare contemporaneamente diversi tipi di pane nella stessa coppia di fessure.

6. Pulizia e manutenzione

6.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza

- o Prima della pulizia dell'apparecchiatura o di iniziare lavoro di riparazione, l'apparecchiatura va scollegata dalla fonte di alimentazione (estrarre la spina dalla presa) e bisogna attendere il suo raffreddamento.
- o E' vietato utilizzare detergenti aggressivi, e va fatta attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchiatura.
- o Per evitare folgorazioni elettriche, non immergere **mai** l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altro liquido.



AVVERTENZA!

L'apparecchiatura non è progettata per essere pulita sotto un getto d'acqua. Quindi non va usato un getto d'acqua sotto pressione per pulire l'apparecchiatura!

6.2 Pulizia

- o Pulire regolarmente l'apparecchio.
- o Pulire il tostapane con un panno morbido e umido e asciugarlo con un panno asciutto o con un tovagliolo di carta.
- o Le macchie insistenti pulire con il detersivo apposito per acciaio inossidabile o con un altro detergente non abrasivo.



INDICAZIONE!

Usare solamente i detergenti non abrasivi. I detergenti abrasivi potrebbero rovinare la superficie del tostapane, rovinando l'estetica dell'apparecchio. Inoltre sulla superficie graffiata sporco si accumula più facilmente.

- o Il vassoio raccoglibriciole deve essere pulito regolarmente con un panno morbido e umido e asciugato prima dell'inserimento nella sua sede.
- o Togliere la griglia scaldapane e pulirla con un panno umido e poi asciugarla.
- o Dopo la pulizia dell'apparecchiatura va utilizzato un panno morbido e asciutto per asciugare a fondo la lastra di cottura.

6.3 Indicazioni riguardanti la sicurezza durante la manutenzione

- o Controllare periodicamente lo stato di usura del cavo di alimentazione. Non usare mai l'apparecchio con il cavo danneggiato. Qualora il cavo fosse danneggiato farlo cambiare dal servizio di assistenza o da un elettricista qualificato, al fine di evitare pericoli.
- o Per l'applicazione della garanzia o guasti rivolgersi personalmente al vostro venditore.
- o I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali. **Non cercare mai di riparare da soli il dispositivo!**

7. Smaltimento

Apparecchiature usate

Al termine del periodo di utilizzo, le apparecchiature usate vanno smaltite, secondo le norme in vigore nel dato paese. Consigliamo di contattare ditte specializzate o le strutture delle autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.



ATTENZIONE!

Per evitare un eventuale utilizzo non autorizzato e i rischi ad esso connessi, prima di smaltire l'apparecchiatura bisogna assicurarsi che non sia possibile riattivarla. A tal fine va sconnessa l'apparecchiatura dall'alimentazione e va tagliato il cavo di alimentazione.



INDICAZIONE!



Durante lo smaltimento dell'apparecchiatura, vanno rispettate le opportune norme statali o regionali.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120